



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour division immédiate : 9 décembre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO PUBLIE UNE MISE A JOUR SUR LES CONDITIONS DE LA TEMPÊTE HIVERNALE

Invite les New Yorkais à faire preuve de prudence en se déplaçant, à rester vigilants face au verglas, et aux conditions changeantes de la pluie à la neige

Le Centre des Opérations d'Urgence de l'Etat est activé pour surveiller la tempête

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a publié aujourd'hui une mise à jour sur la tempête hivernale qui traverse actuellement l'Etat de New York. Le Gouverneur rappelle aux New Yorkais de faire preuve d'une extrême prudence lors de leurs déplacements en raison des conditions de verglas dans certaines régions et les invite à prendre des précautions supplémentaires en rentrant le soir à la maison. Etant donné le verglas et la possibilité de pluie se changeant en neige au cours de la journée, ceux qui peuvent partir du travail de bonne heure sont encouragés à le faire.

Au cours de la journée, une tempête hivernale importante apportera de la neige modérée à forte et des précipitations mixtes dans l'ensemble de l'Etat. Des accumulations de 8 à 13 pouces de neige forte, dense sont attendues dans les régions du Nord des Adirondacks, avec 6 à 12 pouces attendus dans l'Ouest et le Sud des Adirondacks, les Vallées de la Mohawk et de Schoharie, l'Est des Catskills, Helderbergs et la région du Lac George. La neige pourrait être forte par moments avec des accumulations de 1 à 2 pouces par heure. Le District de la Capitale proche connaîtra des précipitations mixtes et une transition à la pluie dans l'après-midi. De fortes pluies et des vents violents dans la région de la Ville de New York pourraient apporter des inondations côtières mineures à modérées et des inondations urbaines dans les régions de basses terres.

« J'invite tous les conducteurs à faire preuve de prudence et à vérifier les conditions météo avant de prendre la route », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Nous déployons pro-activement autant de ressources que nécessaire pour aider les communautés se trouvant sur le chemin de la tempête à se préparer et gérer tout ce que Mère Nature apportera. »

Le Centre des Opérations d'Urgence de l'Etat de New York a été activé dès 8h en réponse à la tempête hivernale avec les agences suivantes : Département de la Protection de l'Environnement, Division des Affaires militaires et navales, Département des Transports, Division de la Police de l'Etat, Bureau de

prévention et de contrôle des incendies, Bureau des services et technologies de l'information, Autorité Thruway, et Commission des services publics.

Le personnel de gestion des urgences des troupes de la Division de la police de l'Etat a été pré-désigné pour être affecté dans les Centres des Opérations d'urgence des Comtés de Nassau et Suffolk. Les procédures de rapport d'incidents liés à la tempête sont en place pour toute la durée de la tempête. Tous les véhicules d'usage de spécialité, les bateaux et les équipements ont été préparés pour être déployés si besoin. La Police d'État continue de surveiller de près la fermeture des routes et les restrictions routières avec le Département des transports et l'Autorité Thruway.

L'Autorité Thruway de l'Etat de New York possède un total de 345 chasse-neige de tailles grande et moyenne, 555 opérateurs de chasse-neige et 116 000 tonnes de sel déployées dans l'ensemble de l'Etat de New York en réponse à la tempête et pour les efforts de reprise. L'Autorité Thruway déploie 12 chasse-neige lourds de la Basse Vallée de l'Hudson et 5 chasse-neige lourds de la région de Rochester, pour renforcer les forces existantes à Syracuse et dans la Vallée de la Mohawk. Des opérateurs de dépanneuses sous contrat avec Thruway déploient des camions remorqueurs lourds et légers dans les endroits clés entre Syracuse et Albany pour assurer une réponse rapide en cas d'accident.

Le Département des Transports de l'État de New York compte 1 444 chasse-neige, et 3 629 opérateurs et superviseurs formés disponibles dans tout l'État pour faire face à la tempête. Le Département a déployé 45 chasse-neige et 96 opérateurs et superviseurs dans les régions de Binghamton et la Vallée de l'Hudson depuis d'autres régions de l'Etat, et d'autres équipes sont prêtes à être déployées si besoin. Le NYSDOT a activé des services de remorquage pour aider les automobilistes, qui ont été bloqués dans des endroits clés, notamment le long de l'I-84 et la Route 17 dans la Vallée de l'Hudson. Le Département possède plus de 400 000 tonnes de sel disponibles pour cette tempête.

Transports en commun

L'Autorité des Transports Métropolitains (MTA) a posté des équipes pour surveiller les conséquences climatiques sur les métros, bus, ponts et tunnels, le Chemin de fer Metro-North et le Chemin de fer de Long Island. Toutes les lignes de bus accusent des retards liés aux intempéries en raison des fortes pluies et des conditions d'inondation dans les rues ainsi que sur les autoroutes et routes de la région. Le réseau de métro surveille les rafales de vents violents ainsi que les inondations et les chutes d'arbres sur des tronçons extérieurs du réseau, et couvre les régions sujettes aux inondations et pannes de signalisation. Il est demandé aux automobilistes de conduire à des vitesses réduites sur tous les sept ponts de la MTA, à cause des routes mouillées et de faire preuve d'une prudence particulière en raison des risques posés par les vents violents. Les passages piétons sur certains ponts sont sujets à des fermetures en raison des vents violents.

Circulation aérienne

L'autorité portuaire de New York et du New Jersey invite les voyageurs à se renseigner auprès de leur

compagnie aérienne avant de se rendre à l'aéroport pour avoir confirmation si leur avion partira et des horaires de départ. L'agence peut également imposer des limitations de vitesse à ses carrefours si les conditions météorologiques le justifient. Pour des mises à jour de dernière minute sur les carrefours de l'Autorité portuaire, les aéroports et le réseau PATH, les voyageurs sont encouragés à s'inscrire aux alertes de l'Autorité Portuaire à <http://www.paalerts.com/>.

Énergie

A compter de 13h30, il y avait environ 600 usagers à l'échelle de l'Etat privés d'électricité en raison de la tempête. Tous les métiers difficiles ont affecté des équipes pour effectuer les réparations. Il y a 110 équipes supplémentaires d'installation/entretien de lignes aériennes qui sont arrivées sur le territoire du service de Central Hudson. Environ 60 monteurs de lignes supplémentaires sont en route pour la Division Est de la société Electric & Gas Corporation de l'Etat de New York, qui comprend Brewster, Mechanicville, et Plattsburg. NYSEG affecte d'autres monteurs de lignes de ses divisions de l'Ouest à l'Est, et le Réseau national électrique a 50 monteurs de lignes supplémentaires de sa division de l'Ouest disponibles si besoin.

La Commission des services publics de l'Etat de New York étend les horaires de la ligne d'assistance de son centre d'appel mardi 9 décembre jusqu'à 19h30, et continuera les jours suivants de 7h30 à 19h30 si besoin, pour aider les consommateurs aux efforts de préparation et de réponse à la tempête. Le numéro de la ligne d'assistance est le 1-800-342-3377.

Le personnel de la Commission des services publics continuera de contrôler les efforts des services publics tout au long de la tempête et durant la période de rétablissement. Les services publics d'électricité sont prêts à répondre aux pannes de courant tout au long de la tempête.

Planification anticipée

Le Gouverneur Cuomo a exhorté les New-Yorkais à planifier à l'avance en stockant des fournitures telles que des lampes de poche, des piles, de la nourriture et de l'eau au cas où des pannes de courant ou des conditions météorologiques dangereuses empêcheraient le public de quitter son domicile. En outre, si un déplacement s'avère nécessaire, préparez vos véhicules avec des fournitures telles qu'une pelle, des vêtements chauds, des couvertures, une lampe de poche, des piles et des câbles d'appoint. Une liste complète des fournitures d'urgence pour les maisons et les véhicules, ainsi que des conseils de sécurité supplémentaires peuvent être trouvés [ici](#).

Le Département des transports de l'État de New York offre un système de conseils routiers qui fournit des rapports en temps réel sur l'état de la circulation et qui peut être consulté en composant le 511, en ligne à www.511ny.org ou par une application mobile à télécharger. Le site web offre une carte avec des couleurs indiquant quelles routes d'État sont enneigées, verglacées, mouillées, sèches ou fermées pour aider les voyageurs à décider si le déplacement est judicieux. Il fournit également des liens vers l'aéroport, les transports ferroviaires et des informations sur les transports.

L'Autorité des autoroutes de l'État de New York encourage les automobilistes à s'inscrire pour recevoir les emails de TRANSalert qui fournissent les dernières conditions de circulation le long de la voie express. Les automobilistes peuvent s'inscrire à TRANSalerts en suivant ce lien: <http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>. Les voyageurs empruntant l'autoroute peuvent également obtenir des mises à jour en temps réel en suivant ThruwayTraffic sur Twitter ou en visitant <http://www.thruway.ny.gov> pour voir une carte interactive montrant les conditions de circulation sur la voie express et d'autres routes de l'État de New York.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride